

(Falls Sie noch kein Kunde sind, legen Sie bitte einen Briefbogen mit Ihren Firmendaten bei.)
(If you don't have a customer no. yet, please state your company details on a separate sheet)

Kunden Nr. | Customer No.: _____

Firma | Company: _____

Kontakt | Contact: _____ **Tel.:** _____

e-mail: _____

Referenz Nr. | Reference No.: _____

PPT GmbH & Co. KG
- Technischer Service -
Basler Straße 63
DE 79100 Freiburg

Datum | Date: _____

Lieferschein / Service-Auftrag

Delivery Note / Service-Order

Reparatur (bitte Fehler beschreiben oder unten ankreuzen) | **Repair** (please describe fault or use tick box below)

Kalibrierung (inkl. Überprüfung) | **Calibration** (inc. functional test)

Garantie (bitte Fehler beschreiben oder unten ankreuzen) | **Warranty** (please describe fault or use tick box below)

Bei Garantie bitte Rechnungs- oder Lieferscheinkopie beifügen | For warranty please add a copy of invoice or delivery note

Bitte senden Sie uns einen Kostenvoranschlag | **Please send us a quotation**

Für einen Kostenvoranschlag berechnen wir eine Aufwandsentschädigung von € 68,00, welche mit den Reparaturkosten verrechnet werden.

For a quotation we will charge an expense allowance of € 68.00, which will be offset against the cost of repairs.

Kraftmessgerät Typ: _____ Seriennummer: _____
Force Gauge Model: _____ Serial No.: _____

- Display zeigt OVP/OVM (Überlast Messzelle) | *Display shows OVP/OVM (strain gauge overload)*
- Gerät zeigt falsche Werte an | *Instrument shows incorrect readings*
- Display flackert | *Display flickers*
- Gerät lädt nicht | *Battery cannot be re-charged*
- Zu kurze Batteriestandzeit nach dem Laden | *Short operational time with battery*

Stroboskop Typ: _____ Seriennummer: _____
Stroboscope Model: _____ Serial No.: _____

- Blitzfrequenz lässt sich nicht ändern | *Flash frequency cannot be adjusted*
- Gerät blitzt nicht | *No flash-light*
- Zu kurze Batteriestandzeit nach dem Laden | *Short operational time with battery*

Tachometer Typ: _____ Seriennummer: _____
Tachometer Model: _____ Serial No.: _____

- Kontaktadapter gebrochen | *Broken contact adaptor*
- Gerät zeigt falsche Werte an | *Instrument shows incorrect readings*

Sonstige Fehlfunktion (bitte möglichst genau beschreiben) | *Other (please add detailed description)*

Anlagen | *Enclosures:*

Bei Geräten mit Akkus bitte Steckernetzteil ebenfalls einschicken.

Instruments with re-chargable battery please return power supply together with repair unit.